

## UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA HASZNÁLATI UTASÍTÁS

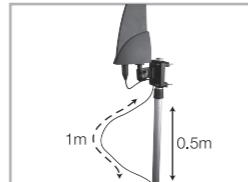
### Inštalácia / Telepítés

A. Upevnenie antény na anténny stožiar  
/ Az antenna árbocra szerelése



Umiestnite objímky v tvare U okolo tycie stožiaru a príslušajte k nej držák antény.

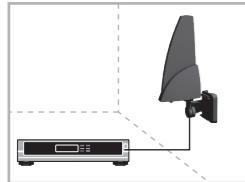
Helyezze az árbocbillentyűt az árbocrúd köré és csavarozza hozzá az antennát tartójához.



Nechajte na prívodnom anténom káble približne 1 meter do rezervy vo vzdialosti asi 0,5 metra od konektoru antény, aby sa s ním dalo voľne otáčať a vyhľadať najvhodnejšiu polohu pre prijem.

Az antennához vezető antennakábel fél méterre az antenna csatlakozójától helyezze a hosszabba, körülbelül 1 métert, hogy a megfelelő irányba állításhoz az antenna szabadon elforgatható legyen.

B. Upevnenie antény na stenu  
/ Az antenna falra szerelése



Vyvŕťte do steny otvory podľa otvorov v držáku antény. Umiestnite do nich hmoždinky a dôkladne držák antény pripíšte.

A tartókonzol rögzítőnyílással alapján fúrón lyukat a falba, majd a típikus és csavarok segítségével alaposan rögzítse a tartókonzol az antennával együtt a falhoz.

C. Montáž k zábradlu balkónu  
/ Erkélyrácsra való szerelés



Upevnite pomocou objimok v tvare U držák antény k vhodnému miestu balkónového zábradlia a nastavte správny uhol držáku proti otocnej časti antény. Našrobujte káble zakončený F-konektorm a upevnite anténu v polohe, kedy je prijem signálu najlepší.

Az árbocbillentyű segítségével rögzítse az erkélyrácshoz egy megfelelő helyre az antennatartókonzol és állítsa be a helyes szögét az antenna forgatható részéhez zviszonyítva. Az antennakábel csavarozza az F csatlakozóhoz majd irányozza be az antennát a lehetőlegjobb vétel irányába.

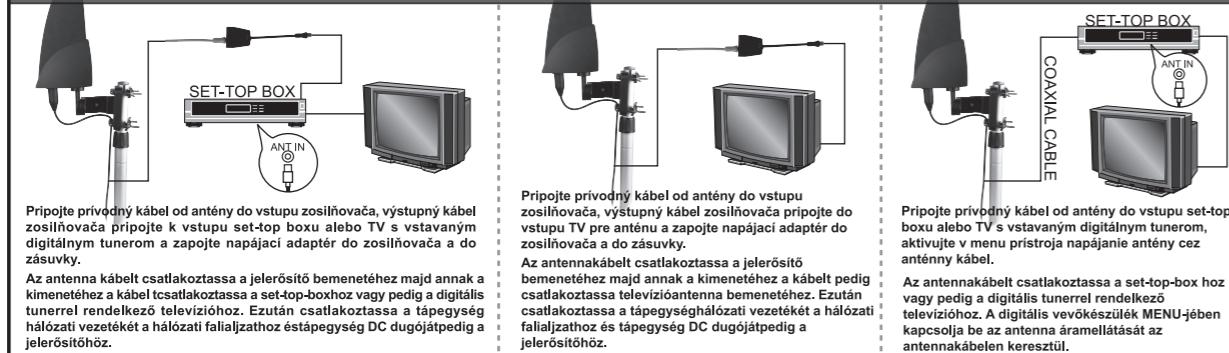
### 1 Zabezpečenie vodotesnosti / Víz és időjárásálló antennakábel csatlakoztatás



Pripojte kábel do zdierky na anténe a riadne ho utiahnite.  
Az antennakábel csatlakoztassa az antennához és kész a rögzítőcsavart erősen húzza meg.

Následne cez konektor pretiahnite izolačný kryt.  
Húzza fel a csatlakozásra a szigetelést.

### 2 Zapojenie a použitie / Bekötés és használat



Pripojte prívodný kábel od antény do vstupu zosilňovača, výstupný kábel zosilňovača pripojte k vstupu set-top boxu alebo TV s vstavaným digitálnym tunerom a zapojte napájací adaptér do zosilňovača a do zásuvky.

Az antennához csatlakoztassa a jelerősítő bemenetéhez majd annak a kimenetéhez a kábel pedig csatlakoztassa a set-top boxhoz vagy digitálnemu tunerrel rendelkező televízióhoz. Ezután csatlakoztassa a tápegységhálózati vezetékét a hálózati faliállományhoz és tápegység DC dugójápedig a jelerősítőhöz.

Pripojte prívodný kábel od antény do vstupu zosilňovača, výstupný kábel zosilňovača pripojte do vstupu set-top boxu alebo TV pre anténu a zapojte napájací adaptér do zosilňovača a do zásuvky.

Az antennakábel csatlakoztassa a set-top boxhoz vagy pedig a digitálnemu tunerrel rendelkező televízióhoz. A digitális vevőkészülék MENU-jében kapsolja be az antennához a antennakábel keresztül.

### 3 Nastavenie orientácie antény / Az antenna tájolása



Upevnite antennu v horizontálnej alebo vertikálnej polohe podľa charakteristiky signálu vysielaného v mieste montáže antény.

Rögzítse az antennához a tvízszintes vagy függőleges helyzetben, az antennaserelési helyen levő jelsugárzás sajátosságai alapján.

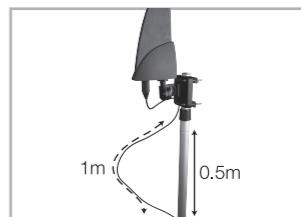
## INSTALLATION MANUAL

### Installation

#### A. Adjustment to the Mast

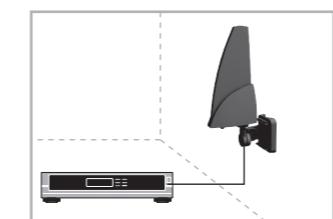


Place U-bolt through the mast, adjust the antenna bracket and fasten screws.

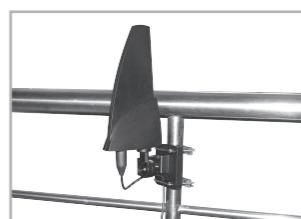


Tie approx. 1 meter of the signal wire looses to the fixing pole at approx. 0.5 m below the antenna to allow the antenna to rotate.

#### B. Wall Mounting



Drill holes in the wall according to the holes position on the antenna bracket, hammer plastic anchors into the holes, attach bracket to the wall and secure with screws.



Install the antenna bracket to the railing using the U-bolt, adjust the rotation base to the bracket, clip the signal cable and fix the antenna onto the rotation base after adjusting to the right direction.

#### 1 Fixing the Waterproof Cap



Connect the signal cable to the signal output jack of the antenna and secure cable.

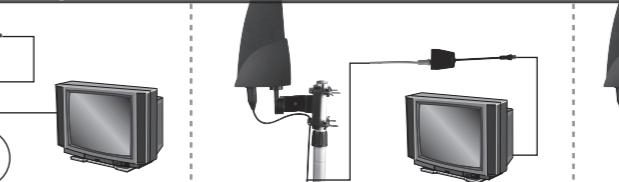


Fix the waterproof cap covering the connections to avoid water filtration.

#### 2 Connection and Usage

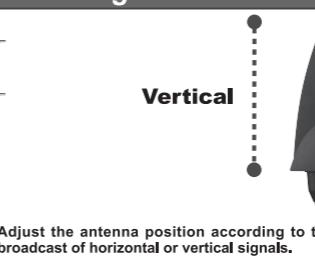
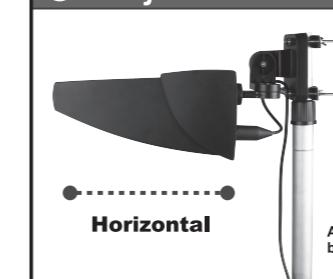


Connect the signal cable from the antenna to the signal input jack of the power supply, connect the power supply output jack to the digital receiver, plug the power adaptor with the power supply and connect to power socket, and finally join the TV and the digital receiver.



Connect the signal cable from the antenna to the digital receiver, set the receiver to offer power to the antenna and join the TV and the digital receiver.

#### 3 Adjustment on Receiving Directions



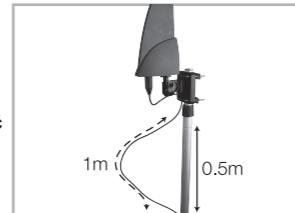
Adjust the antenna position according to the broadcast of horizontal or vertical signals.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

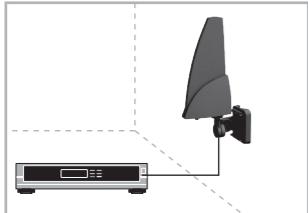
5G Filter  
UHF: 470-694 MHz (DVB-T/T2)  
VHF: 174-230 MHz (DAB)  
Impedance: 75 Ohm  
Power supply: DC 5V/550 mA  
Interface: F-konektor

**INSTRUKCJA OBSŁUGI****Instalacja****A. Umocowanie anteny na stelażu**

Należy umieścić uchwyty w kształcie litery U dookoła wspornika stelaża i przyśrubować trzymak anteny.



Należy pozostawić luźno około 1 m kabla antenowego w odległości około 0,5 metra od konektora anteny, by można było swobodnie antenę obracać w celu wyszukania najsilniejszego sygnału.

**B. Umocowanie anteny do ściany**

Należy wywiercić otwory w ścianie odpowiadające otworom w trzymaku anteny. Następnie należy umieścić w nich kolki i dokładnie przymocować antenę za pomocą śrub.



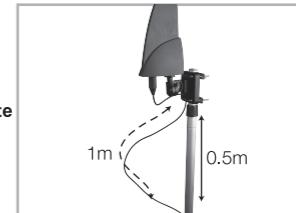
Należy trzymak w kształcie litery U umocować do dopowiedniego miejsca na balustradzie balkonowej oraz ustawić odpowiedni kąt dla ruchomej części anteny. Następnie należy przymocować kabel zakończony F-kontektem i umocować antenę w pozycji, w której sygnał jest najsilniejszy.

**C. Montaż do balustrady balkonu**

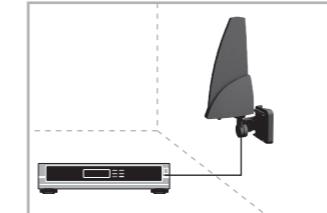
**SPECYFIKACJE TECHNICZNE**  
Filtr 5G  
UHF: 470-694 MHz (DVB-T/T2)  
VHF: 174-230 MHz (DAB)  
Impedancia: 75 Ohm  
Zasilanie: DC 5V/550 mA  
Interfejs: F-konektor

**UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA****Instalace****A. Upevnění antény na anténní stožár**

Umístěte objímky ve tvaru U kolem tyče stožáru a přišroubujte k ní držák antény.



Nechte na původním antém kabelu přibližně 1 metr na volno ve vzdálosti asi 0,5 metru od konektoru antény, aby se s ní dalo volně otáčet a vyhledat nejvhodnější polohu pro příjem.

**B. Upevnění antény na zeď**

Vyvrtejte do zdi otvory podle otvorů v držáku antény. Umístěte do nich hmoždinky a důkladně držák antény přišroubujte.

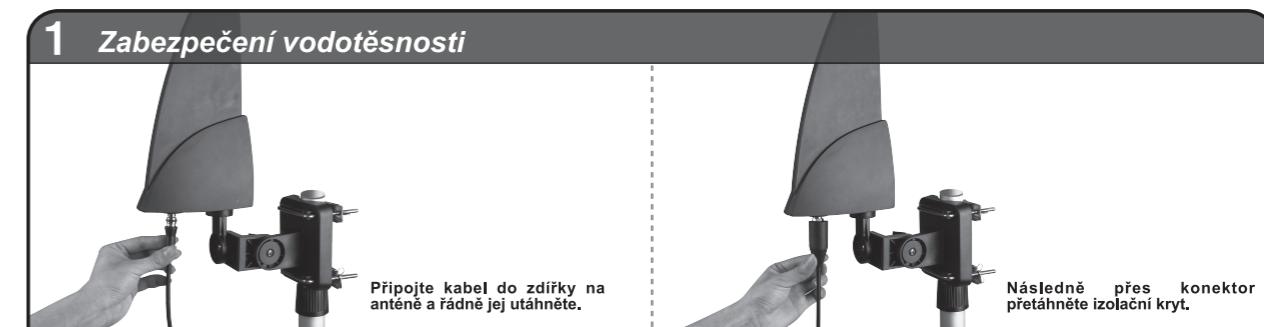


Upevněte pomocí objímek ve tvaru U držák antény k vhodnému místu balkónového zábradlí a nastavte správný úhel držáku proti otočné části antény. Našroubujte kabel zakončený F-konektorem a upevněte anténu k základně v poloze, kdy je příjem signálu nejlepší.

**1 Zapewnienie wodoodporności**

Należy przymocować kabel do otworu w antenie i przeciągnąć go.

Następnie należy konektor zabezpieczyć izolacją.

**1 Zabezpečení vodotěsnosti**

Připojte kabel do zdiřky na anténě a rádně jej utáhněte.

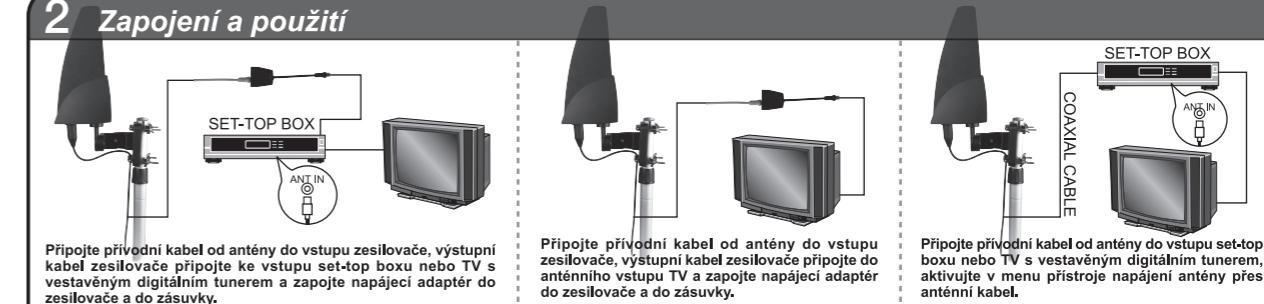
Následně přes konektor přetáhněte izolační kryt.

**2 Podłączenie i użytkowanie**

Należy podłączyć kabel od anteny do wejścia wzmacniacza a kabel wyjściowy wzmacniacza do wejścia set-top boxu lub telewizora z wbudowanym cyfrowym tunerem a następnie podłączyć zasilacz do gniazda elektrycznego i odpowiedniego wejścia.

Należy podłączyć kabel antenowy do wejścia wzmacniacza, kabel wyjściowy wzmacniacza do antenowego wejścia TV i podłączyć zasilacz do wzmacniacza.

Należy podłączyć kabel antenowy do wejścia set-top boxu lub telewizora z wbudowanym cyfrowym tunerem i aktywować w menu urządzenia zasilanie anteny przez kabel antenowy.

**2 Zapojení a použití**

Připojte přívodní kabel od antény do vstupu zesílovače, výstupní kabel zesílovače připojte ke vstupu set-top boxu nebo TV s vestavěným digitálním tunerem a zapojte napájecí adaptér do zesílovače a do zásuvky.

Připojte přívodní kabel od antény do vstupu set-top boxu nebo TV s vestavěným digitálním tunerem, aktivujte v menu přístroje napájení antény přes anténní kabel.

**3 Ustawienie pozycji anteny**

**Wertykalna**

**Horyzontalna**

Należy umocować antenę w pozycji horyzontalnej lub wertykalnej w zależności od charakterystyki sygnału wysyłanego w miejscu montażu anteny.

**3 Nastavení orientace antény**

**Vertikální**

**Horizontální**

Upevněte anténu v horizontální nebo vertikální poloze podle charakteristiky signálu vysílaného v místě montáže antény.

**TECHNICKÉ SPECIFIKACE**  
5G filtr  
UHF: 470-694 MHz (DVB-T/T2)  
VHF: 174-230 MHz (DAB)  
Impedancia: 75 Ohm  
Napájení: DC 5V/550 mA  
F-konektor

Nechte na původním antém kabelu přibližně 1 metr na volno ve vzdálosti asi 0,5 metru od konektoru antény, aby se s ní dalo volně otáčet a vyhledat nejvhodnější polohu pro příjem.

**CZ**



### Likvidace

Symbol přeskruňutého kontejneru na výrobku, literatuře nebo obalu znamená, že na území Evropské unie musí být všechny elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory po ukončení své životnosti uloženy do odděleného sběru. Neodhadujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.

### ! CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Abacus Electric, s.r.o. prohlašuje, že EVOLVEO SHARK (EAN: 8594161330141) je ve shodě se základními požadavky směrnice 2014/53/EC. Kompletní text Prohlášení o shodě je ke stažení na <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Dovozce / Výrobce  
Abacus Electric, s.r.o.  
Planá 2, 370 01, Česká republika  
email: helpdesk@evolveo.com

Vyrobeno v Číně.

Copyright © 2020 Abacus Electric, s.r.o. Všechna práva vyhrazena. Vzhled a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění. Tiskové chyby vyhrazeny.

**PL**



### Likwidacja

Symbol przekreślonego kontenera na produkcji, dokumentacji lub opakowaniu oznacza, że na terenie Unii Europejskiej wszystkie urządzenia elektroniczne, baterie i akumulatory muszą zostać wyrzucone do odpowiednich kontenerów. Nie wolno ich wyrzucać z codziennymi śmieciami.

### ! CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym firma Abacus Electric, s.r.o. deklaruje, że EVOLVEO SHARK (EAN: 8594161330141) pozostaje w zgodzie z podstawowymi wymogami zarządzenia 2014/53/EC. Pełny tekst deklaracji zgody jest dostępny na <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Importer / Producent  
Abacus Electric, s.r.o.  
Planá 2, 370 01, Česká republika  
email: helpdesk@evolveo.com

Wyprodukowano w Chinach

Copyright © 2020 Abacus Electric, s.r.o.  
Wszystkie prawa zastrzeżone. Wygląd i specyfikacja mogą zostać zmienione bez wcześniejszego ostrzeżenia. Błędy drukarskie zastrzeżone.

**SK**



### Likvidácia

Symbol preškrnutého kontajneru na výrobku, literatúre alebo obale znamená, že na území Európskej únie musia byť všetky elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory po ukončení svojej životnosti uložené do oddeleného zberu. Neodhadujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu.

### ! CE PREHLÁSENIE O ZHODE

Týmto spoločnosť Abacus Electric, s.r.o. vyhlasuje, že EVOLVEO SHARK (8594161330141) splňuje požiadavky noriem a predpisov, príslušných pre daný druh zariadení. Kompletný text prehlásenia o zhode je k dispozícii na <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Dovozce / Dovozca / Importér / Importör  
Abacus Electric, s.r.o.  
Planá 2, 370 01, Česká republika  
email: helpdesk@evolveo.com

Vyrobené v Číne

Copyright © 2020 Abacus Electric, s.r.o.  
Všetky práva vyhradené. Vzhľad a špecifikácie môžu byť zmenené bez predošlého upozornenia. Tlačové chyby vyhradené.

**HU**



### Hulladék megsemmisítése

A csomagoláson jelzett és a kézikönyvben megjelenő fentebb jelzett szimbólum azt jelenti, hogy az EU-ban minden elektromos és elektronikus készülék, elem és akkumulátor az élettartam lejárta után az osztályozott hulladéklerakókban szabad elhelyezni. Ezeket az eszközöket TILOS a háztartási hulladéklerakókban elhelyezni.

### ! CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. vállalat ezennel kinyilatkoztatja, hogy az EVOLVEO SHARK (EAN: 8594161330141) készülék megfelel azon szabványoknak és előírásoknak, amelyek az ilyen típusú készülékekre vonatkoznak. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálja a <http://ftp.evolveo.com/ce/> honlapon.

Importör / Gyártó - Abacus Electric, s.r.o., Planá 2, 370 01, Česká republika  
email: helpdesk@evolveo.com

Kínában készült

Copyright © 2020 Abacus Electric, s.r.o.  
Minden jog fenntartva. A dizájn és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül bármikor megváltoztathatóak. Nyomtatási hibák fenntartva.

**EN**



### Disposal

The symbol of crossed out container on the product, in the literature or on the wrapping means that in the European Union all the electric and electronic products, batteries and accumulators must be placed into the separate salvage after finishing their lifetime. Do not throw these products into the unsorted municipal waste.

### ! CE DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, the company Abacus Electric, s.r.o. declares that EVOLVEO SHARK (EAN: 8594161330141) is in compliance with the requirements of the norms and regulations, relevant for the given type of device. The complete text of Declaration of Conformity can be found on <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Importer / Manufacturer - Abacus Electric, s.r.o., Planá 2, 370 01, Česká republika  
email: helpdesk@evolveo.com

Made in China

Copyright © 2020 Abacus Electric, s.r.o.  
All rights reserved. Design and specification can be changed without prior notice.  
[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com)

Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd, 118# Dongyuan Road, Shijai Town, Dongguan City, Guangdong Province,China,	-	-
Model identifier	HS0500550V	-	-
Input voltage	100-240	V	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current — Output power shall be published.
Output current	0.55	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current — Output power shall be published.
Output power	2.75	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current — Output power shall be published.
Average active efficiency	≥68.96	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10 %)	xx	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	≤0.1	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

